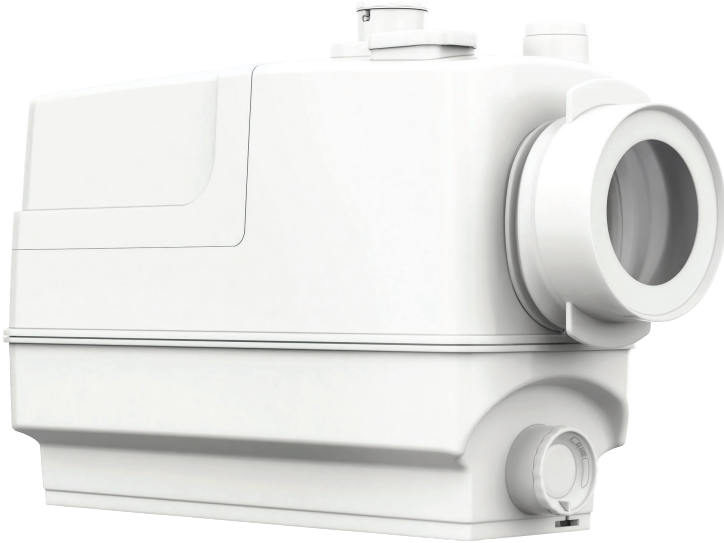


SOLOLIFT2 CWC-3

Інструкції з монтажу та експлуатації



SOLOLIFT2 CWC-3

Українська (UA)

Інструкції з монтажу та експлуатації 4

Додаток А 13

Українська (UA) Інструкції з монтажу та експлуатації

Переклад оригінальної англійської версії

Зміст

1. Загальні відомості	4
1.1 Стилі характеристики небезпеки	4
1.2 Примітки	5
2. Інформація про виріб	5
2.1 Інформація про виріб	5
2.2 Призначення	5
2.3 Рідини, що перекачуються	6
3. Отримання виробу	6
3.1 Транспортування	6
4. Монтаж	6
4.1 Монтаж механічної частини обладнання	6
4.2 Підключення електрообладнання	7
5. Обслуговування	7
5.1 Документація щодо обслуговування	7
5.2 Технічне обслуговування	7
5.3 Налаштування часу роботи	7
5.4 Інструкції з обслуговування	8
6. Пошук та усунення несправностей виробу	10
6.1 Двигун не запускається, коли рівень у резервуарі досягає рівня пуску	10
6.2 Двигун гуде, але не працює	10
6.3 Двигун працює безперервно або через нерівні проміжки часу	10
6.4 Насос працює, але не забезпечує номінальної витрати	11
6.5 Насосна станція відкачує повільно	11
6.6 З насосної станції чуто деренчання, але воду видалено	11
6.7 Запах із резервуара	11
6.8 Вода з душу або з іншого пристрою, підключеного до нижніх впускних отворів, стікає повільно, і з насосної станції йде зворотний потік	11
7. Технічні дані	12
8. Утилізація виробу	12
9. Відгук щодо якості документа	12

1. Загальні відомості

Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду роботи та знання за умови, що такі особи знаходяться під наглядом або пройшли інструктаж з безпечного використання цього пристрою та розуміють ризики, що з ним пов'язані.

Дітям забороняється гратися з цим пристроєм. Забороняється очищення та технічне обслуговування пристрою дітьми без нагляду.

Перед монтажем виробу слід ознайомитися з цим документом. Монтаж та експлуатація повинні виконуватись відповідно до місцевих норм та загальноприйнятих правил.



1.1 Стилі характеристики небезпеки

Наведені нижче символи та стилі характеристики небезпеки можуть з'являтися в інструкціях з монтажу та експлуатації, інструкціях з техніки безпеки та інструкціях з технічного обслуговування компанії Grundfos.

НЕБЕЗПЕЧНО

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її неможливо уникнути, призведе до смерті або серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її неможливо уникнути, може призвести до смерті або серйозної травми.

УВАГА

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її неможливо уникнути, може призвести до незначної травми або травми середнього ступеня тяжкості.

Стилі характеристики небезпеки мають таку структуру:

СЛОВО-СИГНАЛ**Опис небезпеки**

Наслідок у разі недотримання попередження

- Захід із запобігання небезпеки.

1.2 Примітки

Наведені нижче символи та примітки можуть з'являтися в інструкціях з монтажу та експлуатації, інструкціях з техніки безпеки та інструкціях з технічного обслуговування компанії Grundfos.



Дотримуйтесь цих правил при роботі із вибухозахищеними виробами.



Синє або сіре коло з білим графічним символом вказує на те, що необхідно вжити захід.



Червоне або сіре коло з діагональною рисою, можливо з чорним графічним символом, вказує на те, що захід вживати не потрібно або його слід припинити.



Недотримання цих інструкцій може стати причиною несправності або пошкодження обладнання.



Рекомендації, що спрощують роботу.

2. Інформація про виріб

2.1 Інформація про виріб

CWC-3 — це компактна, автоматична каналізаційна насосна установка для відкачування стічних вод із приватних житлових приміщень у тих випадках, коли їх неможливо відвести самопливом безпосередньо в каналізацію.

Цей прилад призначений для побутового використання. Туалети, підключені до даного пристрою, використовуються як будь-який нормальний туалет, і вимагають мінімального обслуговування. Пристрій буде працювати автоматично, як тільки необхідний рівень води поступить у резервуар.

Якщо ви їдете на тривалий період, наприклад, на свята, рекомендується вимкнути подачу води до унітаза, що обслуговується пристроєм.

Гарантія розповсюджується тільки при умові використання туалетного паперу, фекалій і стічних вод. Будь-які пошкодження, викликані сторонніми предметами, такими як бавовна, презервативи, гігієнічні прокладки, вологі серветки, харчові продукти, волосся, метал, дерево або пластикові об'єкти, не покриваються гарантією. Розчинники, кислоти й інші хімічні речовини можуть також пошкодити пристрій та призвести до втрати гарантії.

2.2 Призначення

Виріб призначений лише для відкачування стічних вод із душових кабін і раковин, а також стічних вод із туалету.



Виріб придатний лише для побутового використання.

Застосування відповідно до EN 12050-3. Не для суспільного, активного комерційного або промислового використання, обмежене число користувачів.



Установка з прямим підключенням до унітаза в тій же кімнаті, де розташовано інше гігієнічно-технічне обладнання.

Другий туалет повинен бути вище рівня зворотного потоку.

Продукт повинен бути прикріплений до підлоги, щоб запобігти його підйманню та обертанню.

2.3 Рідини, що перекачуються

Побутові стічні води, що містять туалетний папір і фекалії.

Звичайні рідини для миття під'єднаних пристроїв. Значення рН: від 4 до 10.

Виріб призначено для об'ємів для змивання на 4, 6 та 9 літрів. 4-х літрове змивання допустиме, якщо кількість твердих частинок у рідині, що перекачується, незначна.



Виріб не повинен перекачувати агресивні хімічні речовини або розчинники. Див. стисле керівництво.

3. Отримання виробу

3.1 Транспортування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека роздавлювання

Смерть або серйозна травма

- Під час транспортування допускається складати в штабелі не більше двох палет.

4. Монтаж



Монтаж виробу повинен виконуватись спеціально підготовленим персоналом відповідно до місцевих норм.



Не тягніть і не піднімайте виріб за кабель живлення.

4.1 Монтаж механічної частини обладнання

Для виробу має бути передбачена можливість доступу для обслуговування та ремонту насосної установки.

Якщо виріб встановлений за стіною, необхідний сервісний люк достатнього розміру.

Забороняється встановлювати виріб за повітронепроникною стіною. Якщо стіна є повітронепроникною, точки перемикання (запуск або зупинка) можуть зміститися.

Виріб повинен бути поміщений в непромерзле приміщення для запобігання замерзання перекачуваної рідини.

Переконайтеся, що всі зовнішні трубопроводи належним чином ізолювані.

Напірний патрубок повинен бути виготовлений з твердого матеріалу, такого як мідь, або з жорсткого ПВХ зі зварними з'єднаннями.

Для запобігання передачі вібрації в будівлю переконайтеся, що трубопровід ретельно зафіксовано й фітінги не рухаються та не контактують із будівельними частинами.

4.2 Підключення електрообладнання

НЕБЕЗПЕЧНО

Удар електричним струмом Смерть або серйозна травма



- Захисне заземлення розетки електроживлення повинно бути підключене до захисного заземлення виробу. Штепсель повинен мати таку ж систему підключення захисного заземлення, що й розетка електроживлення.

НЕБЕЗПЕЧНО

Удар електричним струмом Смерть або серйозна травма



- Установка повинна оснащуватись пристроєм захисного вимикання (RCD) зі струмом відключення менше 30 мА.

НЕБЕЗПЕЧНО

Удар електричним струмом Смерть або серйозна травма



- Виріб повинен підключатися до зовнішнього мережного вимикача з мінімальним зазором між контактами 3 мм (0,12 дюйма) для кожного з полюсів.



Підключення електрообладнання повинно виконуватись кваліфікованим електриком.

Переконайтеся, що виріб придатний для роботи з напругою живлення та частотою живлення, наявною у місці встановлення.

Термореле вимикає двигун у випадку перегріву та знову вмикає його автоматично після охолодження.

5. Обслуговування

Для забезпечення безпечної та надійної експлуатації використовуйте тільки оригінальні запасні частини від компанії Grundfos.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Удар електричним струмом Смерть або серйозна травма



- Перед початком будь-яких робіт із виробом переконайтеся, що електроживлення вимкнене й не може бути випадково ввімкнене.



Технічне та сервісне обслуговування виробу має виконуватись спеціально підготовленим персоналом відповідно до місцевих норм.



Якщо кабель електроживлення пошкоджено, він має бути замінений виробником, сервісним центром виробника або кваліфікованим персоналом відповідного рівня.



Виріб повинен бути ретельно очищений, перш ніж передавати його на обслуговування. В іншому випадку гарантію буде анульовано.

5.1 Документація щодо обслуговування

Сервісна документація доступна на сайті www.product-selection.grundfos.com.

Якщо у вас виникли запитання, зв'яжіться з найближчим представництвом чи сервісним центром компанії Grundfos.

5.2 Технічне обслуговування

Насосна станція не вимагає ніякого спеціального догляду, але ми рекомендуємо перевіряти процес експлуатації та з'єднання труб принаймні один раз на рік.

Змінійте вугільний фільтр один раз на рік.

5.3 Налаштування часу роботи

Стандартне налаштування забезпечує правильну роботу більшості трубопроводів. Якщо трубопроводи особливо довгі чи короткі, може бути необхідно налаштувати час роботи.

5.4 Інструкції з обслуговування

УВАГА

Гаряча поверхня

Незначна травма або травма середнього ступеня тяжкості



- Вдягніть захисні рукавиці або дочекайтеся, доки поверхня насоса охолоне.

5.4.1 Видалення бруду з робочого колеса або ріжучого механізму

Якщо робоче колесо або ріжучий механізм заблоковано через бруд або домішки, виконайте наведені нижче дії, щоб вивільнити робоче колесо або ріжучий механізм:

1. Від'єднайте джерело живлення.
2. Відгвинтіть пробку в кришці.
3. Вставте викрутку (мін. 110 мм) через заглушку в отвір валу. Поверніть вал вправо та вліво, щоб звільнити робоче колесо або ріжучий механізм від бруду.
4. Увіткніть вилку в розетку й увімкніть живлення, щоб перевірити, чи робоче колесо або ріжучий механізм може вільно обертатися.

5.4.2 Робота від акумуляторної дрилі

Якщо виріб не може працювати від електромережі, вимкніть електроживлення та злийте воду з резервуара за допомогою акумуляторної дрилі.

5.4.3 Розблокування труби реле тиску

Якщо труба реле тиску заблокована, виконайте наступні дії, щоб розблокувати її.

Реле тиску можна видалити окремо.

1. Якщо рівень води в резервуарі вище фланця двигуна, вимкніть електроживлення та злийте воду з резервуара за допомогою зливного шланга (приладдя).
2. Відгвинтіть кришку.
3. Витягніть повністю реле тиску.
4. Перевірте та очистьте трубу реле тиску. Переконайтеся, щоб маленький патрубок у верхній частині труби не було заблоковано після очищення труби.
5. Змастіть області ущільнення реле тиску для полегшення установки.

5.4.4 Видалення стороннього предмету в резервуарі

Якщо в резервуарі є сторонній предмет, виконайте наведені нижче дії, щоб видалити його.

УВАГА

Гострий елемент

Незначна травма або травма середнього ступеня тяжкості



- Остерігайтеся гострих країв на ріжучому механізмі. Одягайте захисні рукавиці.

1. Якщо рівень води в резервуарі вище фланця двигуна, вимкніть електроживлення та злийте воду з резервуара за допомогою зливного шланга.
2. Відгвинтіть кришку.
3. Видаліть чотири гвинти з фланця двигуна.
4. Підніміть фланець двигуна, щоб зменшити тиск ущільнювального кільця. Вставте викрутку в паз під кабель живлення та натисніть на неї.
5. Вийміть увесь блок «мотор-насос» за ручки.



Підніміть блок вертикально, перш ніж нахилити його.

6. Перевірте й очистьте резервуар і робоче колесо або ріжучий механізм.

5.4.5 Вугільний фільтр

Вугільний фільтр слід замінювати один раз на рік для забезпечення задовільної роботи фільтра.



Замість використання вугільного фільтра SOLOLIFT2 також може вентилюватися через трубу вентиляції. У цьому випадку потрібен вентиляційний клапан. Номер виробу: 98059587.

6. Пошук та усунення несправностей виробу

НЕБЕЗПЕЧНО

Удар електричним струмом

Смерть або серйозна травма



- Перед початком будь-яких робіт із виробом переконайтеся, що електроживлення вимкнене й не може бути випадково ввімкнене.

6.1 Двигун не запускається, коли рівень у резервуарі досягає рівня пуску.

Причина	Спосіб усунення
Немає напруги живлення.	<ul style="list-style-type: none"> • Відновіть електроживлення.
Перегорів плавкий запобіжник. Якщо новий плавкий запобіжник перегорає одразу після встановлення, це свідчить про пошкодження двигуна або кабелю.	<ul style="list-style-type: none"> • Замініть плавкий запобіжник. • Відрегулюйте двигун і поладуйте кабель. Якщо двигун або кабель пошкоджено, замініть ушкоджені частини.
Труба реле тиску заблокована.	<ul style="list-style-type: none"> • Видаліть реле тиску й очистьте трубу.

6.2 Двигун гуде, але не працює

Причина	Спосіб усунення
Робоче колесо або ріжучий механізм заблоковано.	<ul style="list-style-type: none"> • Звільніть робоче колесо або ріжучий механізм і перевірте, що воно обертається вільно.
Двигун або конденсатор несправний.	<ul style="list-style-type: none"> • Замініть двигун чи конденсатор.
Панель керування несправна.	<ul style="list-style-type: none"> • Замініть панель керування.

6.3 Двигун працює безперервно або через нерівні проміжки часу

Причина	Спосіб усунення
Вода протікає з впускного отвору в резервуар.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте, чи не протікають підключені прилади.
Вода протікає назад у резервуар із напірного патрубка.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте зворотний клапан.
Реле тиску несправне.	<ul style="list-style-type: none"> • Замініть реле тиску.

6.4 Насос працює, але не забезпечує номінальної витрати

Причина	Спосіб усунення
Насос або резервуар заблоковані.	<ul style="list-style-type: none"> Видаліть засмічення.
Повітряна пробка в насосі або вентиляційний отвір у корпусі насоса заблокований.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте роботу вентиляційного клапана в резервуарі. Переконайтеся, що вугільний фільтр не мокрий. Переконайтеся, що вентиляційний отвір у корпусі насоса не заблоковано.
Випускний отвір або трубу заблоковано.	<ul style="list-style-type: none"> Видаліть засмічення. Перевірте зворотний клапан.

6.5 Насосна станція відкачує повільно

Причина	Спосіб усунення
Напірний патрубок занадто довгий або має надмірну кількість вигинів і поворотів.	<ul style="list-style-type: none"> Збільште розмір напірного патрубку. Замініть трубопровід, щоб зменшити кількість поворотів і вигинів труб. Замініть секції вигину труби на м'які відводи.
Корпус насоса протікає.	<ul style="list-style-type: none"> Замініть корпус насоса (запасна частина).
Гідропривід заблоковано.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте й очистьте гідропривід і ріжучий механізм.

6.6 З насосної станції чутно деренчання, але воду видалено

Причина	Спосіб усунення
Сторонній предмет заважає робочому колесу або ріжучому механізму.	<ul style="list-style-type: none"> Видаліть сторонній предмет.

6.7 Запах із резервуара

Причина	Спосіб усунення
Забруднено вугільний фільтр.	<ul style="list-style-type: none"> Замініть вугільний фільтр.

6.8 Вода з душу або з іншого пристрою, підключеного до нижніх впускних отворів, стікає повільно, і з насосної станції йде зворотний потік

Причина	Спосіб усунення
Зворотний клапан на вході заблокований, не відкривається або не закривається достатньо.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте зворотний клапан.
Гідропривід або ріжучий механізм заблоковано.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте й очистьте гідропривід і ріжучий механізм.
Змінився рівень пуску.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте й очистьте трубу реле тиску.
Змінився рівень пуску.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте й очистьте трубу поплавцевого вимикача.
Діаметр впускної труби занадто малий.	<ul style="list-style-type: none"> Використовуйте трубу з більшим діаметром.

7. Технічні дані

Напруга живлення	1 × 220–240 V – 10 % / +6 %, 50 Гц
Споживана потужність	Не більше 620 Вт
Коефіцієнт потужності	Cos φ 0.87 / 0.92
Частота обертання	2800 хв ⁻¹
Номинальний струм	3 А
Клас ізоляції	F
Рівень шуму	< 70 дБ(А) до 12050-2
Витрата	Не більше 137 л/хв
Кабель живлення	1,5 м, 0,75 мм ² (H05VV-F-3G)
Маса нетто	7,1 кг
Рівень запуску	72 мм над дном
Рівень зупинки	52 мм над дном
Температура рідини	Не більше 50 °C
Температура навколишнього середовища	5–35 °C
Робота	S3 – 50 % – 1 хвилина (30 секунд увімкнений; 30 секунд вимкнений)
Тиск у системі	Максимальний напір у насосі: 8 м Максимальний напір у системі: 6 м



Тиск у системі не повинен перевищувати 6 м напору, щоб гарантувати достатній стік підключених санітарних приладів.

Сертифікати та маркування



8. Утилізація виробу

Цей виріб або його частини слід утилізувати у спосіб, що не завдає шкоди навколишньому середовищу.

1. Користуйтеся послугами державної або приватної служби зі збирання та утилізації відходів.
2. Якщо це неможливо, зверніться до найближчого представництва або сервісного центру компанії Grundfos.



Символ перекресленого сміттевого контейнера на виробі означає, що він повинен утилізуватися окремо від побутових відходів. Коли термін служби виробу, на якому є такий символ, добігає кінця, його слід відвезти до пункту збору сміття, визначеного місцевим управлінням з видалення відходів. Окрема утилізація таких виробів допоможе захистити довкілля та здоров'я людей.

Також див. інформацію про закінчення терміну служби на сайті www.grundfos.com/product-recycling

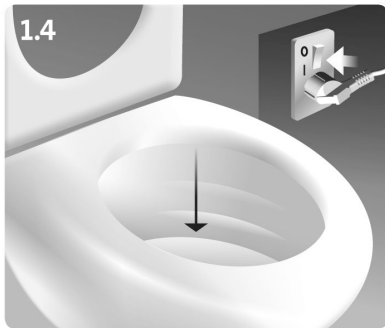
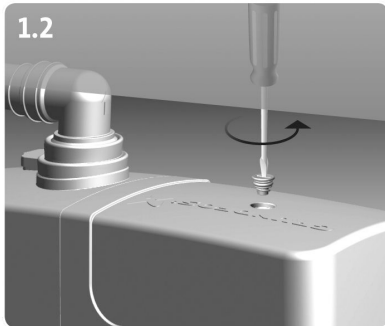
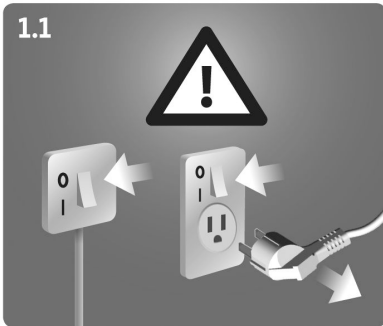
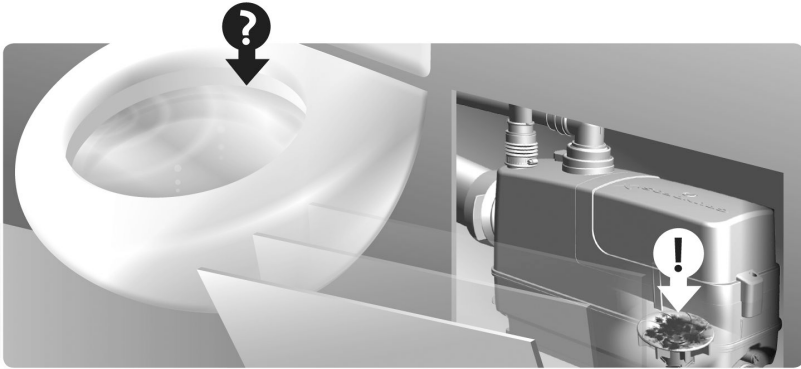
9. Відгук щодо якості документа

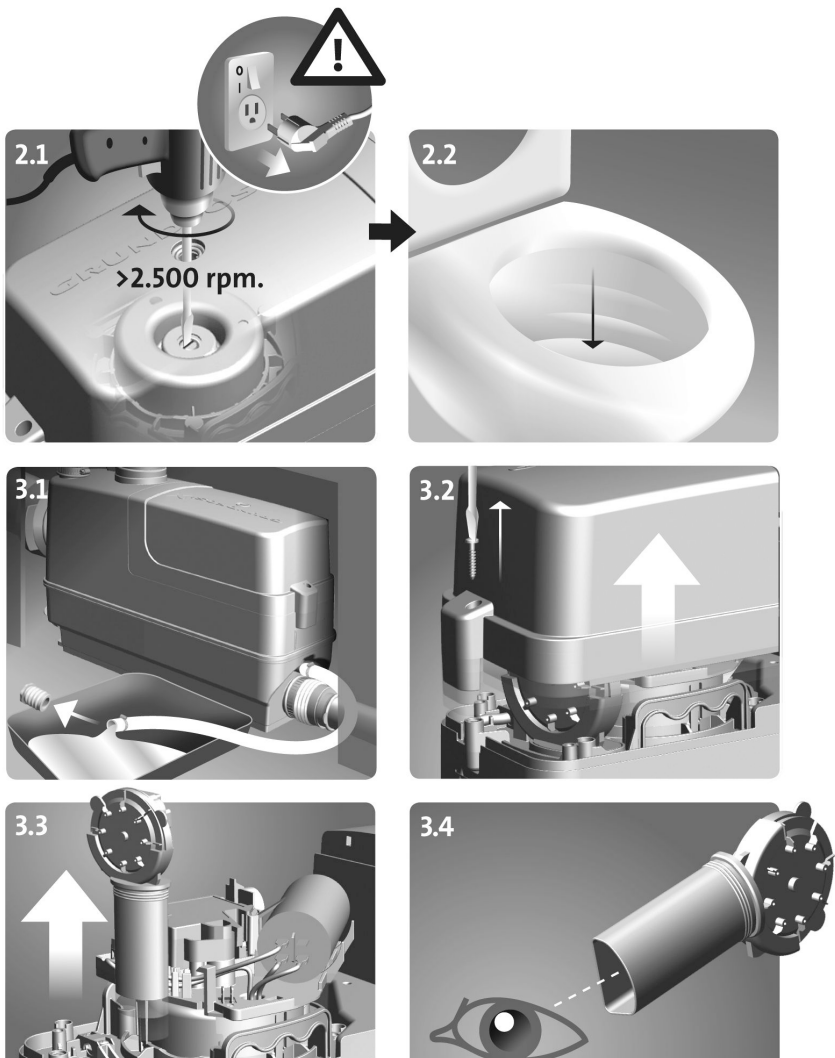
Відскануйте QR-код, використовуючи камеру телефона або додаток для читання QR-кодів, щоб залишити відгук про цей документ.

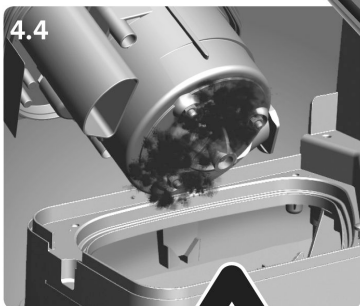
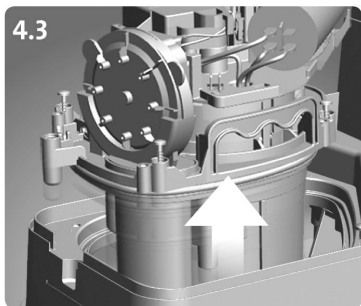
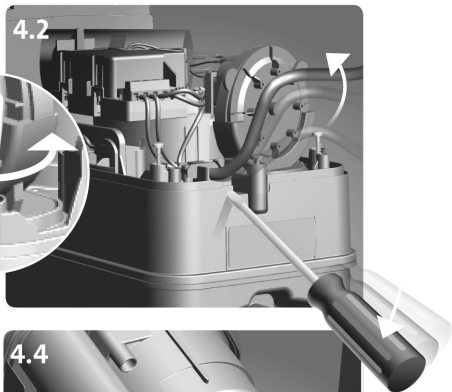
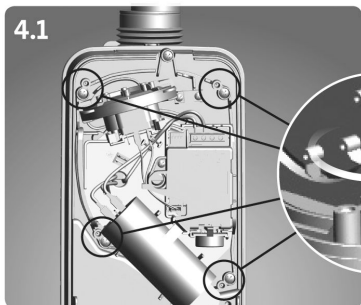


Натисніть тут, щоб надіслати свій відгук

A.1. Appendix







Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomssesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Columbia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bo. 1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikujua 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbalint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps india Private Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraipakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intrub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: +370 52 395 430
Fax: +370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
București, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Ormladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentevilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
Ihsan dede Caddesi
2. yol 200, Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

97771616 01.2024

ECM: 1385636

www.grundfos.com

GRUNDFOS 

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos and the Grundfos logo, are registered trademarks owned by The Grundfos Group. © 2024 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.